

Het Sliedrechts Dialect (472)

Reacties:

- K. Lissenburg - van Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184 – 415368.
- Emailadres: basenkorrielissenburg@historie-sliedrecht.nl

EURO

Hè, hè, aaindelijk, daer is tie dan: d'n Euro! Heb u 'm ok al gezien? Of staarker nog: ok al gebruikt? Wad 'n operaosie, hee!

Jaerelang wisse me dat ie d'r an zat te komme en nou is hêël dien omwisseling al weer achter de rug. Hoevel letterties zalle d'r aan de komst d'r van besteed weze? Hoevel ure zijn d'r op te tilleviezie aan gewijd? Mêênig foldertie hebbe de banke deur onze brievebusse laete dwarrele en hoevel zel d'r besteed zijn aan de reclaome d'r over?

Volges Duizebaarg was aales aarg goed voorberaad en geregeld. Volges pessiemiste zou d'r van aales fout kenne gaon. Wà mossie nou glôôve, hee?

Nou vurreme wij mè z'n aale nogal een nuchter volleksie, glôô 'k.

Wij zouwe aamel wel zien... 't Zou zô 'n vaert nie lôôpe...

Meegevaale

Hoe 't hier in Slierecht net nae twaoleve op die eerste jannewaorie gegaon is, hè 'k aai'lijk nie gehoord. Wij zatte gezellig binne en doche d'r nied over om eerst naer de bank te holle om te pinne. Ok van aandere hè 'k 'r niks over gehoord. 't Is zeker plaetselijk aamel nogal meegevaale! 'k Was wel benieuwd hoe 't in de supermart zou gaon.

Bel, niks aan de hand! 't Persenêël bij ons in de Westwijk was kennelijk aarg goed voorberaad. Je betaalde gewoon mè guldes en ze namme aale tijd om ie de kassaobon uit te legge en euro's trug te geve. Petjie af voor de ploeg van Van Sommere!

In 't eerst lekene 't wel speulgoedcente of monepoliebriefies.

'k Hè wel hêël de week mè twêê portemeneechies gelôôpe om nie in de war te raoke.

'n Kennissie vertelde dà ze gelijk aales med euro's was gaon betaole en d'r restante guldes naer de bank gebrocht had. Ok nie zô 'n gek idee, hee! Daerom stinge d'r zeker van de week zôôvel rije bij aale banke!

Opvaalend

Weet jie wà 'k zô opvaalend vong? Die Zalm, de man die notaobene onze menister van financië is, wou bewere dat ie pas voor d'n twêêde keer in z'n leve pinde! Zou dat nou echt waer weze? Of zou 't een grappie zijn? 't Lekend mijn zô wereldvreemd.

Hoewel, nou 'k t'r over naedenkt, mò 'k t'r om glimlache dà mijn aage Besjaon ok selde pint! As tie wà nôôdig denk te hebbe, vraeg tie gewoon of ik 't mee wil brenge. Raor aai'lijk, hee. Zou dat nou in de mêêste huishouwes zô gaon, of allêên bij menister Zalm en bij ons? Nou ja, Besjaon is teslotte mijn persoonlijke menister, mor hij kom nooit in september med 'n koffertie vol planne thuis. Wij bepraote gewoon terlôôps onze planne en die worde wel of nied uitgevoerd, makkelijk zat!

D'r schijne ok al vaalse euro's opgedoke te zijn. Hoe is 't mogelijk, hee!

'k Zou nog gêên êêns 't onderschaaid kanne zien. 'k Mot 'r nog hêêlemael aan wenne!

Aalderraorste

Nou 'k die nieuwe biljette is rustig zit te bekijke, vaal me wel op dat 'r aamel gebouwe opstaon. Op 't rôôje tientjie stoad een ronde poort med aan weerskante pilaere. 't Blaauwe twintichie hè prachtige kaarkraome mè van die ronde rozette bovenin en 't geel-oranje vijftichie is verfraaid med 'n soort Griekse raome mè timpaone d'r bove.

Neeje, 'k glôôf dat 't aamel wel mee zal vaale.

Of, zôas m'n schôonvaoder zee: " 't Is makkelijk zat! As iets drie euro kost geef ie d'r tien en je krijg t'r vâzellef zeuve trug!"

Iederêên die wel is naer 't buiteland gewist is weet ommers wat 't is om med aander geld om te gaon. 't Duur mêestal nie lang of je ben d'r hêemel aan gewend.

'k Vink 't wel een raor idee dad over een paor jaer de guldes en riksdolders in de vitrines van de musea zalle legge en dà me dan vol nostalgie zalle staomele: "Oh, kijk is, dat is nog een gulde, 'k weet nog hêel goed dat tie in omlôop wazze!" 't Aalderraorste zal dan weze dat 'n maaisie of jongchie naes ie je dan aan zal staore ovvie 'n ouwe grijsaerd van 'n aandere pleneet ben. De jeugd weet dan ommers nie beter of je betaol med euro's!

Ouwere

Voor veul ouwere is 't wel een lastig perbleem.

"Staot 'r dan opêêns mor de helft op m'n bankrekening? Hoevel mò 'k nou as fooichie aan de taxisjeffeur geve? 't Ging toch goed jonges, waerom mot 't dan opêêns aalemael aandere? 'k Snap t'r niks van, hoe mò 'k nou uitrekene wad iets echt kost?"

Waer is dat nou aamel voor nôôdig? 'k Gao tò nooit meer naer 't buiteland!

'k Vink 't niks, 't gong toch goed!"

't Zijn mor enkele opmaarekinge die 'k van de week hoorde.

't Zal wel wenne, denk 'k tan.

Over 'n paor weke wete me nie beter meer!

Drôôm

Mò 'k is wâ bekenne? Al jaere drôôm 'k t'r van! Ik hoop zô dà me ooit nog is een maatschoppij krije waer nied aales om geld draait. Staareker nog, dat 'r gêên geld meer bestaot! Dat 'r dan gewoon voor iederêên genog is en dà je gewoon voor niks aales ken haole wâ je nôôdig het.

Je hoor tegewoordig toch zôveul praote over genetische mannipulaosie? Laete ze dan 't gen van d'n hebzucht en 't gen van d'n afgunst mor is behandele.

Een leve zonder misdaod, zonder kriemienaolietait, mor vol mè zurge en aandacht voor mekaor. Dà ken dan makkelijk, want je hoof ommers nie te waareke voor je brôôd.

Iederêên mot dan naer keuze mor wâ gaon doen in 't belang van de maatschappij of voor de medemens. Lae me zegge, zô 'n tien ure in de week. Wâ blijf 'r dan veul tijd over voor gezellige en creatieve dinge!

't Zal wel 'n raor hersenspinsel vâ mijn weze, mor wie weet... meschie is de euro wel 'n beginnechie! 'Ik blijf hope!

Tot de kijk mor weer, hee!

Korsjonno.

P.S. Meer dialect en aandere verêênigingsnieuwchies zijn te vinge op www.historie-sliedrecht.nl